

Obsah – Contents – Inhalt

- 4 **Hrušovanské oslavy i loučení**
The celebrations and also leave-taking at the Hrušovany station
Feierlichkeiten und Abschiedsfeiern in Hrušovany
- 8 **Jarní odklonová smršť na „žatecké“ trati**
The spring diverting whirlwind on the “Žatec” line
„Frühlingssturm“ im Umleiterverkehr auf der Bahnlinie Plzeň – Žatec
- 14 **Nejen „městská“ znovu ožila**
Not only the “City Line” revived again
Nicht nur „Die Städtische“ ist zum neuen Leben erwacht
- 21 **Změny u motorových jednotek RegioSprinter v České republice**
The changes of the RegioSprinter DMU's in the Czech Republic
Änderungen bei den Dieseltriebzügen RegioSprinter in der Tschechischen Republik
- 22 **Provoz lokomotiv řady 741.7 v „enháčku“**
The service of class 741.7 locomotives at “NH”
Einsätze der Lokomotivreihe 741.7 beim ehemaligen Unternehmen „Neue Hütte“ in Ostrava
- 28 **Autonomní vlaky na trati Kopidlno – Dolní Bousov**
The autonomous trains on the Kopidlno – Dolní Bousov line
Autonome Züge auf der Bahnlinie Kopidlno – Dolní Bousov
- 30 **Madeira – nejen ostrov věčného jara, ale také malý ráj lanovek (1. část)**
Madeira – not only the island of eternal spring but also the small cableway paradise (1st part)
Madeira – nicht nur eine Insel des ewigen Frühlings, sondern auch ein kleines Seilbahnen-Paradies (1. Teil)
- 35 **Krátké zprávy**
Short news
Kurznachrichten
- 36 **Železnice Kurobe Gorge**
The Kurobe Gorge Railway
Die Eisenbahn Kurobe Gorge
- 40 **Statistika**
Statistics
Statistik
- 42 **Resumé**
Resumé
Resümee